

SAGRERIANA MINORA

GABRIEL LLOMPART

Es nuestro propósito al publicar estas páginas el ofrecer nueva documentación —bien que menor— acerca de Guillem Sagrera, conocido escultor y arquitecto mallorquín del siglo XV.

La bibliografía correspondiente a la vida y obra del *mestre picapedres* mallorquín fue reunida recientemente por el arquitecto Gabriel Alomar, al final de su estudio sintetizador *Guillermo Sagrera y la arquitectura gótica del siglo XV* (Barcelona 1970).

Con posterioridad a la misma han visto la luz algunos documentos sueltos que atañen sobre todo a su biografía. Dada la escasez de datos sobre su persona no queda más remedio que iluminarla con luz indirecta, es decir, acopiando también noticias tocantes a los presuntos colaboradores de su entorno profesional. Esto es lo que ya hizo Ramón Rosselló Vaquer (1976, 1979)¹ y yo mismo (1973).² Insistimos ahora en enfocar el mismo tema con los mismos focos, sólo que potenciando su cantidad.

NOTAS PERSONALES.

La fábrica de la Lonja de Palma fue contratada de forma definitiva por Guillem Sagrera con el *Collegi de la Mercaderia* en 1426.³ Doce años después estaba acabada y tras quince más rematada (1441). Alomar calcula que se debió iniciar, a la chita callando de la documentación conservada, por los años veinte.⁴ Parece ser así. Porque una orden del gobernadorato de Mallorca de julio de 1421 ya llama a Sagrera *mestre maior de la obra de la lotja quí.s fa en la plassa de la botaria de Mallorques*.⁵

¹ RAMÓN ROSSELLÓ VAQUER, *Mestre Guillem Sagrera* (Felanitx 1976), (Barcelona 1979), 7 pp.

² G. LLOMPART, *Miscelánea de arquitectura y plástica sacra mallorquina (siglos XIII-XVI)* AST 46 (1973) 83-114.

³ ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. p. 124.

⁴ ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. p. 115.

⁵ LLOMPART, *Miscelánea* cit. p. 100.

Reducidos a la documentación conservada, en la fecha mencionada el maestro tenía acabada su única obra escultórica segura: la imagen de San Pedro del Portal del Mirador de la catedral de Palma, que cobró del fabriquero en 1422.

Es entonces que queda registrada la presencia en el taller de la Lonja del *picaperes* itinerante Pere Autor, de origen francés, en cuyo trabajo tenía puestas ciertas esperanzas el maestro mayor del monumento.⁶

Concluye Alomar, con razón, su exposición de la obra del edificio afirmando que en 1447, al partir de Mallorca para Nápoles, el maestro, su obra maestra tenía terminadas las trazas y esculturas, salvo un par de portales laterales.

Es ahora que podemos preguntarnos si Guillermo Sagrera trabajó simultáneamente en otros contratos. Consta que la Universidad y Ayuntamiento de la Ciudad le ocupaban en exclusiva en el otoño e invierno de 1435 y 1436, aunque no sabemos en qué cosa concretamente mientras tenía detenida la fábrica de la Lonja.⁷

El taller de cincelado trabajaba para terceros clientes. En 1441 Guillem Sagrera —ahora llamado *scarpentarius*— pretende cobrar a través de la curia episcopal una cruz de piedra que había erigido en las afueras de la Puerta de Santa Catalina por encargo de un particular, un pescador.⁸

Mas aún. El mismo día que recibe el viático para el viaje a Nápoles por comisión real —el 6 de febrero de 1447— cobra asimismo de los mandatarios de la cofradía de conversos de San Miguel una cantidad importante por la obra del nuevo templo que les construía. Se trata de la iglesia dedicada a San Miguel, llamada bien pronto de Nuestra Señora de Gracia y hoy de los Desamparados. Es la capilla accesoria actual del templo de los Padres Agustinos, muy alterada hoy.⁹

Una nueva pieza plástica queremos presentar que bien pudiera haber salido del cincel del maestro o de un discípulo próximo, tenidas presentes las maneras de trabajar que seguía, según las ha insinuado Gabriel Alomar.

Nos referimos a la estatua de San Juan Bautista que preside el retablo mayor de la parroquia de Muro, villa agrícola del Norte de la isla. Procede de un retablo anterior de corte medieval, desaparecido y substituído por el de estilo barroco actual. La estatua está hoy huérfana,

⁶ LLOMPART, *Miscelánea* cit. p. 100.

⁷ D. A. FRAU, *La Lonja de Palma* BSAL 1 (1886) Núm. 25, p. 3.

⁸ LLOMPART, *Miscelánea* cit. p. 100.

⁹ LLOMPART, *Miscelánea* cit. p. 86, 100.



Imagen de San Juan Bautista, antes en el altar mayor de su iglesia del puerto de Palma. Labrada en la segunda mitad del siglo XIV (Foto Llompart Mayans).



S. Juan Bautista, obra de Rafel Moger. Antiguo retablo de Porreres (1440). (Foto Arxiu Mas).



Imagen del Bautista, procedente de un retablo de Sunyer. Anónimo, de la escuela de Lérida. Segunda mitad del siglo XIV. Museu d'Art de Catalunya (Nº inv. 4379) (Foto MAC).

inédita e indocumentada, aunque desde hace unos años se conozca su existencia y se relacione entre los concededores del arte insular con Sagrera.

Ciertamente es obra de valor. No sabemos atribuirle con certeza a ninguno de los escultores activos en la isla en la primera mitad del siglo XV.

En efecto, el único identificado hasta el presente es Huguet Barxa y no raya a gran altura, según se advierte por su estatua documentada, Santa Práxedes de la capilla de La Almudaina (cobrada entre 1458 y 1466).¹⁰

Restan por nombrar Llorenç Tosquella y Mateu Boschà que también suelen ser calificados de *imaginaires* por estas calendas. Llorenç Tosquella debe ser *iunior*, pues con este nombre ya cobra un escultor (verosimilmente su padre), de la procuración real en 1374, y nuestro artista era consejero del *Gran i General Consell* en 1442.

En cuanto a Mateu Boschà, que también pertenece a una familia de picapedreros insulares, sobrepasa la mitad del siglo.¹¹

Aún podríamos pensar en otro sujeto que sería Mateu Forsimanya. También llamado *imaginaire* entre nosotros, está documentada no sólo su estancia en Mallorca entre 1460 y 1468 sino también el prestigio de su buen hacer profesional, hasta que marcha a Nápoles en 1469, disgustado asimismo de su clientela mallorquina.¹²

Siquiera provisionalmente cabe pensar en Guillem Sagrera al buscar una autoría a la imagen del Precursor de Muro. El tiempo cernerá las presunciones infundadas. Pero hay que reconocer que la calidad de la imagen de que hablamos sufre parangón con la del Apóstol San Pedro del Portal del Mirador.

Describámosla brevemente.

La estatua del Precursor de Cristo adelanta la pierna derecha, levemente combada, y sobre la que apoya el tronco, cubierto de túnica trenzada —la piel de camello del relato evangélico—.

El modelado de la imagen muestra el contraste neto entre los bucles anudados de la túnica de piel de camello y las planas superficies

¹⁰ LLOMPART, *Huguet Barxa, autor del retablo del "Passio Imaginis" Felanitx (Mallorca)* AEA 50 (1977) 328-335.

¹¹ Véase lo que decimos sobre estos escultores en la cita de la nota anterior.

¹² ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. pp. 242-251; aparece además como *lapiscida* en un negocio con varios herreros mallorquines y catalanes el 23-12-1460 (*ARM. P, J. Falcó, Notul. 1463, f. 85 v.*) y como *imaginarius* figura comprando una esclava negra el 27-5-1468 y unos cortinajes para decorar su casa el 1-7-1468 (*ARM. P, Joan Castell, Actes 1468, ff. 53 v.-54 y 98-98 v.*), siempre en Palma, en cuyo censo aparece, G. LLOMPART, *La pintura medieval mallorquina 1* (Palma 1977) p. 128.

del manto anchuroso que recorta la figura, cayendo a plomo por detrás de la pierna derecha, mientras que un fluído de pliegues hace descender la tela hasta encima mismo del pié izquierdo...

A la altura del pecho la línea rasgada de la pierna entreabierta, surcada por las venas dilatadas, y las superficies brillantes del manto plegado, conducen la mirada al brazo derecho que apunta al Cordero sentado sobre el libro.

Es hacia allá mismo que se vuelve la faz del Precursor, acabada en larga barba bífida, y enmarcada por las guedejas elegantemente rizadas de la cabellera.

Las miradas del profeta y del contemplador se encuentran así en la realidad sacra del libro inspirado, trocado en peana del Cordero (*La Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros*).

Estamos más cerca del San Juan Bautista del torreón de la fachada de la Lonja de lo que parece a primera vista. Uno diría que esta imagen es más amplia que la de Muro y que el canon de ésta última es más alargado y gotizante.

Pero las coincidencias son muchas. Por ejemplo, la pierna derecha adelantada y desnuda con el pié sobresaliendo a la peana, el encapsulado de la misma pierna por el manto descendente por detrás, la orientación de la didascalía "Ecce Agnus Dei" que refuerza el signo de la mano (aunque en una figura vaya de dentro a fuera y en la otra de fuera adentro) el papel decorativo que juega el manto que muere en la peana a manera de tapadillo como en la Virgen del portal trasero de la Lonja en los apóstoles del Mirador y —¿como no?— en el famoso Moisés de Klaus Sluter, en fin, el realzado de la fisonomía del rostro y de la fisiología de las extremidades desnudas.

Sería interesante a este respecto comparar la postura del Cordero Profético en el *San Juan* de la Lonja con el extraño alargamiento del cuello del Cordero del *San Juan* de Muro. Pero la figurita del primero desapareció devorada por la meteorología de tantos siglos y la del segundo parece resaltar el canon gotizante ya señalado de la cara y de la totalidad de la figura.

La pintura mallorquina del momento se parece a la escultura. El San Juan Bautista de la tabla de los Santos Juanes de Porreres, de Rafel Moger, fechada en 1440, presenta el manto envolvente muy amplio (ésto le resulta más fácil a un pintor; un escultor tropieza con la dificultad de su materia prima). El corderito también está desmañado en la misma forma.¹³

Con esta fecha aproximada de 1440 venimos a establecer un hito en la representación formal del Bautista. En el siglo XIV el Bautista se

¹³ LLOMPART, *La pintura medieval* 3, Catálogo núm. 89.

mostraba en la isla frontalmente y revestido de una indumentaria —túnica de piel y manto superior de tela— con caídas homogéneas. Es lo que pasa en la imagen de arenisca de la iglesia de San Joan del Mar, priorato sanjuanista, a unos metros de la Lonja.¹⁴

Nuestra representación con sus aires de desnudo que podrían parecer soplar del Renacimiento italiano, de hecho provienen del movimiento borgoñón. Se ha perdido el San Juan Bautista de Klaus Sluter del oratorio ducal de la cartuja de Champmol pero se ha conservado la hechura del modelo en sus epígonos y ahí está para muestra la conformación general del vestido de nuestra estatua —sobre todo la de la Lonja— y su contraste de desnudo. Dígase lo mismo del detalle del libro sacro como peana del Cordero Místico, sugestiva asociación que aparece insinuada en la efigie del mencionado oratorio ducal según el parecer de Pierre Quarré.¹⁵

Otra obra que gravita en torno al taller de Sagrera, pero solamente por marcar la dirección del mismo la documentación escrita, es la capilla de la Pasión de la parroquia de Felanitx, villa natal seguramente de Guillem Sabrera. Dicha capilla fue concedida por el obispo de Mallorca al sacerdote y beneficiado Jordi Sabet en 1442, cuando aún estaba sin construir. Y se indica en el texto de la licencia que ésto se haría por obra de Guillem Sagrera *picapedrer*.¹⁶ Los pocos restos escultóricos conservados no autorizan a atribuir de hecho al maestro la autoría.

NOTAS PROFESIONALES.

Guillem Sagrera abandonó Mallorca, según es sabido, en 1447 para incorporarse en Nápoles a la obra del Castel Nuovo por orden de Alfonso V de Aragón. Protomaestro del castillo real de Nápoles al menos desde 1448, en el 1450 comienza la reconstrucción de las grandes torres silíndricas y, en 1452, la construcción de la gran *Sala dei Baroni*, dirigiendo luego también, desde 1453, la labra de la gran entrada al castillo hasta que muere, en el verano de 1454...

Es bien conocido el hecho de que Sagrera contaba con la ayuda de una serie de familiares, dedicados como él al oficio de la picape-

¹⁴ Hoy en el exterior de la iglesia, muy polucionado. Antes, en el altar mayor. Es pieza de calidad. Su paralelo en la pintura se halla en la tabla, LLOMPART, *La pintura medieval* 3, Catálogo núm. 30.

¹⁵ PIERRE QUARRÉ, *La sculpture en Bourgogne a la fin du Moyen Age* (Friburg 1978) p. 99 y figs. 46 (S. Juan de la iglesia de Rouvres-en-Plaine) y 49, 50 (S. Juan de la iglesia de Arconcey). Otras imágenes en JACQUELINE BOCCADOR, *Statuaire médiévale en France de 1400 a 1530* (Zoug 1974).

¹⁶ Ha sido señalada por R. ROSSELLÓ, *Mestre Guillem Sagrera* ed. 1976 p. (5).

drería. Algunos de ellos trabajaban en Nápoles con él y otros en Mallorca. Lo curioso es que su especialización en la cantería le llevó a hacer exportar de Mallorca grandes cantidades de la arenisca autóctona conocida vulgarmente como *pedra de Santanyí* en la cual se vinieron haciendo las obras del Castel Nuovo de Nápoles.

Tan es así que antes de salir de Mallorca por primera vez hacia la ciudad partenopea en 1447 ya cobraba el precio de varios bloques de la mencionada piedra, que se solía extraer de una cantera sita en la inmediación del mar en Cala Sa Nau, término municipal de Felanitx (su patria chica) colindante con el término municipal de Santanyí, que es el que da nombre a la mencionada clase de piedra de construcción.¹⁷ En este sentido Sagrera cambió de geografía y de trabajo, dejando Mallorca y su Lonja por Castel Nuovo y Nápoles, pero, de hecho, su quehacer, antes y después, se concretó en el labrado de cantería de la piedra de su tierra que hizo trasladar por mar, tal como se hacía en menor escala en su isla, en la que la piedra de construcción se llevaba de un sitio a otro mediante navegación costera, ya que las canteras se abrían ordinariamente en las lomas de la misma orilla marina, donde hoy aun muestran las grandes cicatrices que abrió en ellas el levantamiento de la ciudad gótica.

Ya hemos recordado alguna vez que la piedra arenisca tenía un mercado propio debajo de las murallas de la ciudad de Palma, en el lugar conocido hoy por *la Portella*, que ha dado nombre a la calle en que se ubica hoy el Museo de Mallorca. Dicha *Portella den Fusser*, como se la conocía en el siglo XIV, era el lugar mismo de desembarque de las embarcaciones dedicadas a esta labor (*barques de ribera*). Se comprende muy bien que el puerto de salida de las naves con las cargas de piedra arenisca procedente de Cala Sa Nau hacia Nápoles fuera Porto Petro (en la costa de Santanyí) por cuanto el embarcadero de la cala mencionada era chico y su traza y calado no permitía más que el atraque de embarcaciones menores mientras que Porto Petro o Porto Colom (término de Felanitx) eran lugares frecuentados por el tráfico de cabotaje de la isla, como se desprende de la documentación de archivo hasta donde ésta se conserva.¹⁸

La existencia de estas canteras marítimas llevaba a que los maestros picapedreros mallorquines tuvieran de ordinario sus peones distribuidos entre la *pedrera* y el pié de la obra propiamente dicha y que

¹⁷ Naturalmente tomamos los datos de Alomar. Véase sus fotografías de Cala Sa Nau en *Guillermo Sagrera* p. 169.

¹⁸ Para el mercado de picapedrería, G. LLOMPART, *Pere Mates, un constructor y escultor trecentista en la "Ciutat de Mallorca"* BSAL 34 (1973-75) 91-118. Sobre los embarques de piedra de Santanyí en Porto Colom, RAMÓN ROSSELLÓ, *Cronicó Felanitxer 1400-1499* (Felanitx 1975).

en aquella fueran desbrozados los bloques que se tenían que utilizar. Lo que advertimos a través de la documentación de pago de los envíos de piedra arenisca para el Castel Nuovo de Nápoles es que en Cala Sa Nau se cortan los bloques a medida para su ulterior colocación en la obra de Itala. Quienes cuidaron, al menos durante unos años, de esta labra fueron Antoni Sagrera, *picaperes*, perteneciente al clan familiar y Cristòfol Vilasclar. Antoni Sagrera era sobrino, como Miquel Sagrera, a quien el maestro después de su ruptura con el Colegio de la Mercadería, encomendó junto con Guillem Vilasclar el finalizar las obras de la Lonja de Palma.

La familia Vilasclar procedía, como la familia Sagrera, de la villa de Felanitx. Ramón Rosselló ha aducido con justeza documentación sobre estos extremos mostrando su enraizamiento allí desde el siglo XIV. Es posible que allá fueran desde el Ampurdán (Palamós).²⁰

La manera como este trabajo de un maestro de obras se realizaba a la sazón en la cantera la vemos a través de algunos documentos que aportamos con este fin.

Uno de ellos es el inventario póstumo de Cristòfol Vilasclar († 1475).²¹ Este hombre había colaborado en la obra de la Lonja extrayendo, de la cantera de Morneta (Binissalem), piedra para el piso del edificio (1436). También contrató obras en el palacio episcopal (1470) —que se conservan en el patio— y que fueron acabadas (1473) antes de su muerte. Conocemos también el levantamiento de un puente en el valle de Sóller en torno a 1450. Y, antes, sus tareas en el templo parroquial de Manacor y en el de Montuiri. De su inventario se desprende que este maestro de obras trabajaba alternativamente con su compañía en tres canteras: la de Cala Sa Nau, la de el Cap Blanc al Sur de la isla y la de Rafalbex en la costa occidental de la bahía de Palma. Ya dijimos como, al marchar a Nápoles Sagrera, nuestro hombre quedó extrayendo y cortando bloques en el encantado lugar de Cala Sa Nau.

Por otro lado el trabajar en varias canteras era lo propio de estos canteros, como se puede ver en el testamento de un contemporáneo, Miquel Ballester, fallecido en 1482 y enterrado en la catedral, que deja al convento franciscano de Nuestra Señora de los Angeles doce docenas de sillares de la cantera de Cap Enderrocat y otras tantas de Rafalbetx, con el transporte pagado hasta el desembarcadero terminal de la Portella.

²⁰ *Guillemus Sagrera, civis Maioricarum, oriundus loci de Palamós, dioec. Gerundensis casa en Palma el 14-11-1369: Archivo Capitular de Mallorca (= ACM) P. Petrus de Cumba, Prot. 1367, III, XII, I, 4, infoliado.*

²¹ Noticias en G. ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. pp. 231-234. Sobre su intervención en la iglesia de Manacor cfr. *Archivo Diocesano de Mallorca, Litt. 1448-1449, ad diem 17-4-1448.* (Se reclaman 40 libras que se le deben todavía de la obra).

Algunos de los utensilios y herrajes utilizados por los maestros canteros mallorquines, que han seguido trabajando artesanalmente hasta la introducción de las sierras industriales, se hallan enumeradas en el inventario que incluimos y que fue levantado por la viuda Leonor y por dos compañeros del oficio, ya conocidos nuestros, Joan Sagrera y Miquel Ballester en 1479. Se trata del inventario póstumo de Simó Xaveri, colaborador de Cristòfol Vilasclar en la mencionada obra del patio del palacio episcopal en 1470. Cuando murió, en la entrada de su domicilio, sito en la parroquia de San Miguel, se hallaban amontonadas las herramientas del oficio.²²

Una cuenta de Antoni Sagrera por obras efectuadas en una casa noble, la del caballero Pere Joan Albertí, sita en la calle conocida hoy por Arquitecto Reynés, y realizadas entre 1474 y 1480, muestra como la nomenclatura corriente en la época para designar los arcos de arenisca era "un arc de Rafalbex" al mismo tiempo que nos deja entrever nombres de arreglos, por un lado, y materiales, por otro, pero que nos deja abiertos sus problemas de la terminología específica del gremio de albañiles: —¿Qué es un *mitjà de terç*?...

Por último queremos mencionar algunos contratos de aprendizaje de albañil, los cuales nos muestran que así como nuestros maestros iban a trabajar a Italia, como lo ha presentado con soltura Gabriel Alomar, al relacionar los nombres de quienes se desperdigaron por Campania y Sicilia, también los nuevos peones venían de las islas (Sicilia, Cerdeña, Trápani) y se contrataban por dos o tres años a cambio del aprendizaje, comida, vestido y —a veces— alguna cantidad en metálico (entre 3 y 8 libras) en nuestros casos (entre 1440 y 1503). La labor era dura, pues que el incumplimiento de contrato de aprendizaje se sancionaba con severidad.

NOTAS FAMILIARES.

La verdad es que, hasta el presente, no han aparecido muchos documentos familiares de Guillem Sagrera, aparte de los referidos a su quiebra económica, o mejor a la que le llevó el cicatero Colegio de Mercaderes. Alomar ha advertido de su solvencia económica, con toda razón, al embarcarse en una empresa de tanta responsabilidad. Fáltanos saber si siempre los exigentes mercaderes del puerto se embarcaban con solvencia similar.

²² G. ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. p. 232. Ha de corregirse su opinión sobre el origen de la familia. Probablemente procede de Tortosa. Contó en Mallorca con el pintor Blai Xaveri (1488-1532): LLOMPART, *La pintura medieval* 4, p. 277.

Tenía sin duda un buen vivir —junto a un recio trabajar— no en vano unía su oficio en la catedral con el de la Lonja que alternaba a su vez con obras por cuenta del ayuntamiento. En 1442 era *sobreposat* de su gremio.²³ Poseía una casa en la calle de la Almudayna, en la que seguramente vivía. Sabemos que tenía algún que otro esclavo (1444).²⁴ Y que en la casa había un perrito faldero con doble collar de cascabeles, como los que se cincelaban al pie de las damas o caballeros de calidad llegada la hora de labrarles la tumba.

Este perrito juguetero, con el sonido de sus cascabeles, nos lleva a adentrarnos un tanto en la intimidad de la familia de Sagrera. Es cierto que casó dos veces: la primera en Perpiñán, con Jaumina Tura (1420)²⁵ y la segunda con Caterina Frontera, oriunda de Sóller (?). De estos matrimonios tuvo varios hijos: Antoni, Jaume (picapedreros), Francisc (sacerdote y artista), Guillem (tonsurado en 1486) y una hija Inés.²⁶

Esta hija casó en Mallorca con Joan de Bretaña, sastre del palacio episcopal, en 1456, cuando aún no tenía veinte y cinco años de edad.²⁷ El matrimonio debía ser desigual por cuanto Joan de Bretaña —muchos sastres eran extranjeros por entonces en Palma y bastantes franceses— era viudo y mayor. En 1430, cuando se hizo en la ciudad el pregón por el robo del perrillo, antes de nacer Inés Sagrera, Joan de Bretaña era maestro del gremio. El hecho de que él se ofrezca a pagar la recompensa hace pensar en una relación de amistad entre las dos familias. No nos extraña una afinidad como ésta en un artista aunque sería gratuito el proceder a afirmarla por sólo este razón. El hecho es que, años adelante, el matrimonio une ambas familias.

La dote de Inés Sagrera, en 1456 con la familia arruinada, monta a ciento cincuenta libras. La que dió Cristóbal Vilasclar a su hija Simona en 1466 no llegó a esta cifra (cien libras).²⁸

Como conservamos casualmente un testamento redactado por el

²³ R. ROSSELLÓ, *Mestre Guillem Sagrera* cit. [p. 4].

²⁴ Concede la libertad al esclavo Andrés, si le paga 14 libras (5-6-1444) *ARM, AH, C-3112 s. f.*

²⁵ PIERRE PONSICH, *Note sur les maîtres d'oeuvres de la cathédrale de Perpignan* "Etudes Roussillonnaises" 3 (1953) 183-209. En pp. 200-201 trae el documento que empieza: *Die XVIII augusti. Nos Guillelmus Cegerera, picapedrerius ville Perpiniani, et Jacoba eius uxor filiaque Francisci Turani, paratoris Perpiniani...* Se refiere al año 1420. El nombre corriente en Perpignan entonces era: Jaumina.

²⁶ Parto del esquema de ALOMAR. *Guillermo Sagrera* cit. p. 81, comparado con los documentos aducidos por R. ROSSELLÓ, *Mestre Guillem Sagrera* y completado con los que aportó en estas páginas.

²⁷ Así debió concluirse el problema de la hija ya veinteañera que no podía casar por falta de dote, que presenta Guillem Caldentey, ALOMAR, *Guillermo Sagrera* cit. p. 75.

²⁸ Casa con un pelaire, Antoni Llabrés. *ARM. P, Pere Martorell Notul. 1466, M-247, f. 213 v.*

futuro esposo (que data de 1452) advertimos por él un aprecio al gremio de que formaba parte, al que quiere ayudar en la compra de la casa gremial, y una cierta piedad y afición al convento de los dominicos donde tiene confesor fijo y elige sepulcro.

En cuanto al estado de la familia se ve que es precario, dado que para pagar la dote de la hermana todos sus hermanos empeñan la casa y domicilio común que debió ser de su padre, antes mencionada, de la calle de la Almudaina. Incluso en la misma fecha en que toman esta decisión retornan un campo, el llamado "fossar dels Jueus", sito extramuros, que poseían, para no tener que pagar el censo que llevaba gravado, al convento de Santo Domingo de la ciudad de Palma.

Se ve que unidos en una misma desgracia económica por la herencia del padre procuran deshacerse de la misma independizando su situación común.

Esperemos ahora que alguien se decida a publicar, siquiera sea fragmentariamente, el proceso del pleito entre el Colegio de Mercaderes y el arquitecto mallorquín, único documento inédito de los que atañen a su persona que se halla localizado, por el momento, en el Archivo del Reino de Mallorca.

APÉNDICE DOCUMENTAL

1

ROBO REALIZADO EN EL DOMICILIO DE GUILLEM SAGRERA

22-3-1430.

Ara hoiats que mana lo honorable mossen Johan Aymerich, cavaller conceller del senyor rey e governador del Regne de Mallorques, a tot hom generalment de qualsevol ley, condició o stament sia, que tingua o sapia un branchet tot blanch ab un collar de dues viyes de cascavells en torn del coll, lo qual an furtat o pres exint de casa mestre Guillem Sagrera, mestre picapedres, diumenga prop passat, que per demà tot lo dia lo deguen tornar a mestre Johan, fil de mestre sarte del senyor bisbe de Mallorques, lo qual li donarà de yozes mig florí a aquell que lo y tornarà o denunciarà.

Eb altra manera, passat lo dit terme serie ell pres per latronici o en pena de X lliures, la meytat al fisch del senyor rey e l'altre meytat al denunciador, sens tota gràcia e mercè.

Dat en Mallorques, a XII de març, any MCCCCXXX.

ARM, Crides, AH-423, ff. 91-91 v.

2

CONTRATO MATRIMONIAL DE AGNÈS SAGRERA CON JOAN DE
BRETANYA, SASTRE

5-8-1456.

In Dei nomine. Amen. Ego Agnes, domicella, filia venerabilis magistri Guillermi Segrera, lapisside, civis Maioricarum, quondam, et domine Caterine, matris mee mihi viventis de consensu et voluntate dicte matris mee et Francisci Segrera, fratris mei, et aliorum amicorum meorum, colloco me ipsam in matrimonium et legalem uxorem, per verba de presenti, vobiscum, magistro Iohanne de Bretanya, sartore, cive Maioricarum, dans corpus meum etc. vestrum recipiens etc. et constituo vobis in dotem centum quinquaginta libras regalium Maioricarum minorum in pecunia numerata, quamquidem dotem ego et vos dicto nostro matrimonio constante possideamus etc. et in fine dicti nostri matrimonii ego, dicta Agnes, habeam dictam dotem meam ad omnes voluntates meas, etc.

Ad haec, ego dictus Iohannes de Bretanya hiis presens etc. confiteor et recognosco habuisse totam dictam dotem vestram, unde rerum etc. facio vobis augmentum de quarta parte dicte dotis que sunt XXXVII libras et decem solidi et sic sunt inter dotem et augmentum CLXXXVII libre et decem solidi, quos habeamus etc., augmentum vero teneatis et possideatis de vita vestra tantummodo et post vestrum obitum revertat infanti vel infantibus ex me in vobis procreatis, etc. Qui si nulli fuerint etc. revertant illi vel illis cui vel quibus voluero et mandavero verbo vel testamento, preterea acolligo vos in medietate pannorum camere etc. scilicet lane, lini, cirici, canapis et cotoni, etc.

Et quia ego dicta Agnes sum minor XXV annis, maior vero sexdecim, iuro etc.

Testes: venerabilis Anthonius Nadal, chirurgicus; discreti Anthonius Catany et Petrus Segarra, notarii, et Franciscus Riudevets, cives Maioricarum, in quorum presentia dictus Iohannes de Bretanya firmavit.

Et testes firme dicte Agnetis fuerunt: Iohannes de Aragón, sartor, et Raymundus Vitalis, coltellerius et cives Maioricarum.

Fuit factum instrumentum debitorii per dictam Agnetem de dicta dote resolvenda ad omnes voluntates dicti magistri de Bretanya [...] fidem iusserunt pro ipsa Agnete, domina Caterina, uxor magistri Guillermi Segrera lapisside, mater dicte Agnetis, et Franciscus Segrera, qui promisserunt, una cum ea et sine ea, principaliter teneri et in solum obligantes personas eorum, more depositi et commande, et expresse omnes illas decem libras regalium Maioricarum minorum censuales quas,

anno quolibet, dicta Caterina recipit in parrochia de Soller super diversis censueraliis videlicet.*

Item quod nemini dicta Caterina possit vendere, dare etc. in preiudicium obligationis dicti magistri quoddam hospitium quod est in civitate Maioricarum in Almudayna [...].

Testes: predicti Ioannes d'Aragó, sartor, et Raymundus Vitalis, coltellerius, et cives Maioricarum.

ARM. P, Jordi Pastor, Actes 1454-56 P-334, ff. 100-100 v.

* En blanco.

3

PRECISIONES EN TORNO A LA DOTE DE CATALINA, HIJA DE GUILLEM SAGRERA

31-8-1456.

Noverint universi quod ego, Franciscus Segrera, clericus dioecesis Maioricensis, filius et heres universalis una cum Anthonio Segrera, mercatore, et Jacobo Segrera, magistro domorum, fratribus meis, cum beneficio inventarii venerabilis Guillermi Segrera, magistri operum, patris mei quondam et dictorum fratrum meorum et procurator dictorum fratrum meorum, prout de dicta procuracione constat publico procuracionis instrumento, facto in civitate Neapolis secundo januarii anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo quinto, clauso per discretum Ferrarium Verdaguer, auctoritate regia notarium publicum Barchinone ac etiam per totam aliam terram et dominationem illustrissimi domini Aragonum regis latius est videlicet de rato quorum promitto, sub obligatione omnium bonorum meorum, sciens et attendens me dictum Franciscum Segrera una cum vobis domina Caterina uxore dicti Guillermi Segrera quondam, amore et precibus meis ac vestri bonitate obligasse et fideiussisse in illis centum quinquaginta libris monete regalium Maioricarum minutorum quas domina Agnes, soror mea et filia vestra uxorque magistri Iohannis de Bretanya dicto viro suo in dotem atulit et constituit cum instrumento facto et firmato in posse notarii infrascripti, amb die quinta mensis augusti proxime preterita, et nihilominus vos dicta domina Caterina omnia bona vestra in dicto instrumento obligastis dicto Ioanni de Bretanya, ideo renuntians excepcioni premissorum sic non gestorum et doli mali, ne igitur dispendium patiamini aliquale unde premium videmini meruisse sed ut bono et equo convenit vos et vestros et omnia bona vestra et vestrorum a premissis fideiussione et

obligatione per vos factis de quibus nullum reportatis comodum, indemnes totaliter custodiri valeatis per modum de quo infra agitur et prout inter me et vos actum fuit et conventum, quod vobis volendo pactum inter me et vos actum et conventum fide inviolabili observare, gratis et ex certa scientia per me et meos, presentes et futuros, convenio et bona fide promitto vobis, dicte domine Caterine presenti et vestris, perpetuo per firmam et sollempnen stipulationem et sine aliqua exceptione iuris vel facti quod ego, dicto nomine, dabo et solvam, predicto magistro Ioanni de Bretanya absque damno et missione vestri et vestrorum, omnes dictas centum quinquaginta libras in dotem sibi promissas per dictam dominam Agnetem eius uxorem.

Et casu quod vos vel vestros exsolvere contingat dictum magistrum de Bretanya predictas centum quinquaginta libras statim vobis vel vestris solvere, restituere et emendare, una cum omnibus missionibus dampnis, sumptibus et expensis per vos vel vestros, factis et fiendis sustentisque et sutinendis quovismodo, vosque et vestros et omnia bona vestra et vestrorum ab illis fideiussione et obligatione per vos factis et ab omnibus etiam quaestionibus, petitionibus et demandis contra vos aut vestros inde fiendis hac de causa per quoscumque in iudicio et extra et ab omnibus, sumptibus interesse et expensis indemnes scilicet ante dampnum datum, illatum et post ac indemnia preservabo et conservabo, preservare et conservare per me et meos dictis nominibus teneat et promitto per pactum ita videlicet quod si vos aut vestros pretextu vel occasione premissorum contigerit unquam de cetero damna aliqua sustinere vel missiones aliquas facere in iudicio vel extra vobis et vestris dabo, solvam, restituam et integriter emendabo per pactum illico videlicet incontinenti cum a vobis aut vestris inde fuero simpliciter requisitus, omni dilatione postposita et remota.

De et super quibus omnibus et singulis supradictis vobis et vestris ex dicto pacto credi volo vestro solo plano et simplici verbo quocumque probationis genere pretermisso.

Et pro predictis omnibus et singulis supradictis sic complendis, attendendis et servandis obligo dictis nominibus vobis et vestris omnia bona mea et dictorum fratrum meorum mobilia et immobilia ac iura habita et habenda ubique. Quae omnia bona mea et dictorum fratrum meorum que mihi habeo seu fratres mei habent et de cetero habuero et dicti fratres mei habent et de cetero habuerint quocumque titulo sive causa et specialiter quoddam hospitium quod ego et dicti fratres mei habemus et possidemus in civitate Maioricarum, in vico vulgariter dicto de la Almudayna, constituo dictis nominibus vestro vestrorumque nomine tenere et possidere tam diu et donec vos et vestri et omnia bona vestra et vestrorum a dictis fideiussione et obligatione, per vos factis, fueritis liberata seu vestri fuerint liberati, quitii indemnisque penitus et immunes, interim vero dicta bona et dictum hospitium vel partem eorun-

dem nemini possim vendere, impignorare, donare seu aliter et quovis titulo alienare in preidicium vestre huiusmodi specialis obligationis nec dicte alienationis valeant nisi de expressis voluntate et consensu vestris fierent donec premissa omnia et singula sortita fuerint effectum iuxta preambula.

Renuntians [...] Quod est actum in civitate Maioricarum, die tricesima prima mensis augusti, anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto.

Signum mei Francisci Segrera predicti, qui haec laudo, concedo et firmo.

Testes inde sunt discretus Jacobus Umbert, clericus, et Ioannes Vilasclar, lapissida, cives Maioricarum.

ARM. P, Jordi Pastor, P-335, ff. 75-77 v.

4

LOS HEREDEROS DE GUILLEM SAGRERA RETORNAN TIERRAS AL
CONVENTO DE SANTO DOMINGO

1-9-1456.

Ego Franciscus Segrera, clericus dioceseos Maioricensis, filius et heres universalis, una cum Anthonio Segrera, mercatore, et Iacobo Segrera, magistro domorum, fratribus meis ad beneficium inventarii venerabilis Guillermi Segrera magistri operum patris nostri, ac etiam procurator dictorum Antonii et Iacobi, prout de dicta procuracione constat publico procuracionis instrumento facto in civitate Neapoli secundo ianuarii anno a Nativitate Domini MCCCL primo, clauso per discretum Ferrarium Verdaguer, auctoritate regia notarium publicum Barchinone ac etiam per totam terram et dominationem illustrissimi domini regis Aragonum, cum ego dominus Franciscus dicto nomine teneam et possideam quoddam fossarem vocatum *dels Jueus*, situatum in termino civitatis Maioricarum, satis prope quandam *ciniem* vocatam *d'En Pell*, et tenetur sub alodio et directo dominio monasterii Sancti Dominici ad censum decem librarum censualium, anno quolibet solvendarum, in festo Sancti Bartholomei, et affrontatur prout in cartis antiquis continetur; et reputem utilius et commodius fore mihi dicto nomine dictum fossare tanquam nimio census oneratum reddere, etc.

Ideo per me et meos etc. reddo, restituo vobis venerabili fratre Petro Iohannis priori dicti monasterii et conventus dictum fossare etc. dicens et notificans vos dicto venerabili Petro Iohanni quod amplius non intendo facere dictum censuale [...].

ARM. P, Jordi Pastor, Actes 1454-56, P-334, f. 104.

5

OBRA DE ANTONIO SAGRERA EN UNA CASA PARTICULAR
DE LA CIUDAD

3-10-1480.

Ego, Anthonius Segrera, lapiscida, habitador civitatis Maioricarum, gratis et scienter confiteor et in veritate recognosco vobis, magnifico domino Petro Iohanni Albertini, militi Maioricarum, presenti et acceptanti, quod dedistis et solvistis michi egoque a vobis habui et recepi voluntati mee numerando quantitates infraescriptas, michi debitas pro aliquibus operibus quae ad scaratam feci in quodam hospicio vestro situato intus presentem civitatem, in parochia Sancte Eulalie, in vico eunte de cimenterio dicte parochie Sancte Eulalie ad monasterium Sancti Francisci recto tramite, quequidem quantitates et opera sunt que seculantur:

Primo per una camisa al terrat maior axí per mans, manobre e pertret, so es trespol, cals, grava e almanguera e guix e abeuratges, per tot prenguí ascarada en l'any setanta quatre, per vuyt lliures, cinch sous.

Item mes rebí en lo dit any vint e set lliures, deu sols, per scarada de un rebost que fiu en lo mengador del dit alberch, ço es per les mans, fusta, taules, guix, cals, trespol e almangara e mitgans de ters e per un portal de pedra picada.

Item mes he rehebut en l'any LXXV, en lo mes de setembre, trenta una lliures, per una ascarada de un arch de Refelbeyt devant lo peu de la scala e sobre l'arch paret de pedra e morter e un portal al estable, de Refelbeyt, ab altra paret, per les mans e per tot lo pertret e manobres.

Item mes rebí lo dit any per una altra scarada per la cantonada de la font e del carreró d'En Jordi Albertí, ço es per les mans, manobres e la pedra e per tot l'altre pertret, dihuyt liures.

Item mes rebí l'any setanta nou per una altra scarada que fiu la cantonada de la cuyna qui es entre vos e En Thomàs Berthos, per la vostra part, per mans, manobre e pertret, huyt liures, dotze sous.

Item mes per altra scarada, ço es per fer los graons de la font e l'alballó e per scorrer l'aygua e metre lo griffó e fer lo rambador, entre mans, pedra e tot l'altre pertret, rebí dotze liures, setze sous.

Item mes per una altra scarada per empahimentar lo estudi del dit alberch e fer una finestra nova a adobar una vella axí per mans com per pedra et empayment e manobre, per tot rebí setze liures, setze sous.

Item mes, per exalbar dit estudi, axí per mans com per tot lo pertret, rebí cinch liures.

Item mes, per un pedrís davant lo stable, rebí de vos desset sous.

Unde renuntiando omni exceptione [...] facio vobis bonum finem, diffinitionem, absolutionem et hanc apocham de soluto cum pacto de ulterius non petendo.

Actum est hoc in civitate Maioricarum, die martis, tertia mensis octobris, anno a Nativitate Domini millesimo CCCC LXXX. Signum mei, Antonii Segrera predicti, qui haec laudo, concedo et firmo.

Testes huius rei sunt honorabilis Bernardus Saverdera, domicellus, et Antonius Thomàs, textor, habitator Maioricarum.

ARM, P, Francesc Bayona, Contr. 1480, ff. 37-38.

6

CRISTÒFOR VILASCLAR CONSTRUCTOR DE UN PUENTE EN SÓLLER

1-6-1450.

Ego Christophorus Vilasclar, lapiscida, civis Maioricarum, gratis etc. facio, constituto et ordino procuratorem meum certum et specialem, vos, Narcisium Navarro, causidicum Maioricarum presentem, etc. videlicet ad petendum et recipiendum, a discretis juratis et proceribus ac singularibus personis parrochie Sullaris, totam illam pecunie quantitatem in qua mihi tenentur, ex resta illarum LX librarum, pretio quarum ego feci et construxi in termino dicte parrochie quandam pontem.

Testes: discreti Georgius Bagoni et Petrus Segura, notarius, cives Maioricarum.

ARM. P, J. Falcó, L. manualis 1449-1450, f. 117 v.

7

TESTAMENTO DE MIQUEL BALLESTER, ALBAÑIL DE MALLORCA

5-V-1482.

Ego Michael Ballester, lapiscida Maioricarum, languens corpore, in meo tamen bono sensu existens, hoc presens meum facio testamentum, et in primis, commendans animam meam in manu domini nostri Iesu Christi, eligo sepulturam corpori meo fiendam in monasterio Sancti Francis, in tumulo quem habeo in claustro ipsius monasterii, quam sepulturam mando fieri de bonis meis, notitia et cognitioni infrascripte uxoris mee.

Item lego rectori meo, pro iure suo canonico, V s.

Item accipio de bonis meis quinquaginta libras, de quibus lego aniversariis Sedis Maioricarum quindecim libras, pro quibus presbiteri ipsius ecclesie teneantur perpetuo celebrare unum aniversarium pro quolibet anno die Apparitionis Sancti Michaelis [...]; residuum vero dictarum quinquaginta librarum distribuatur per uxorem meam in missis celebrandis et aliis operibus pietatis ad eius cognitionem pro salute anime mee.

Item lego hospitali generali viginti solidos.

Item lego amore Dei monasterio Beate Marie Angelorum decem duodenas lapidum videlicet *dotzenes del Cap Enderrocat* et quinque duodenas *de Refalbeig*, allatas in loco de la Portella, ubi lapides discaricari solent.

Item facio manumissorem meam dominam Margaritam, uxorem meam, quam rogo ut omnia mea recomissa habeat et predicta exequatur et compleat.

Item lego dicte uxori mee ad suas voluntates ducentas libras in quibus volo quod comprehendatur dos per eam michi constituta cum instrumento facto in posse Bernardi Contestini notarii Maioricarum sub die* quam dotem habuisse et decepisse confiteor voluntati mee, ultra quas ducentas libras volo quod ipsa uxor mea habeat augmentum et medietatem pannorum camere, quas sibi lego, prout in dicto nuptiali instrumento continetur.

Item lego dicte uxori mee, pro vestitu luctus, quinque libras.

Item lego Jacmete, Caterine et Annete, filiabus meis et dicte uxoris mee, videlicet cuilibet earum ipsarum nuptiarum in facie ecclesie centum libras interim alimententur de bonis meis sine diminutione dicti legati. In quibus centum libris et alimentis unamquamque earum heredem instituo.

Item domine Michaelae, matri mee, centum solidos, in quibus eam ad cautelam heredem instituo.

Item lego Francine, nepti sive *neboda* mee, filie Bernardi Truyol de Falanig et domine Iohannete uxoris sue sororisque mee, tempore ipsius nuptiarum centum solidos.

Item lego Antonio Ballester, de Lucomaiori, avunculo meo, unam gramasiam et capucium.

Item lego Mateo Ballester, paratori; Sebastiano Ballester, lapicide, et Iacobo Ballester, lapicide, cuilibet eorum singulas gramasias et capucia panni lane, lugubres.

Item lego Bartolomeo Leó, lapicide, pro bono amore et pro bona servitute michi preatita, aliam gramasiam et capucium.

Item lego discreto Gabrieli Scarp, presbitero, confessori meo, viginti solidos.

Solutis et completis, instituto et facio heredem meum universalem Iohannem Ballester, filium meum et dicte uxoris, etatis undecim annorum vel circa, ad suas voluntates.

Item provideo de tutoribus et pro tempore curatoribus dicto heredi filio meo videlicet de venerabili Babbista Sala, cive Maioricarum, et Francisco Ballester, tintoreria, qui dictum filium meum e bonis meis regant. Rogans eos ut in his, cum sollicitudine et diligentia se habeant prout de ipsis confido.

Revocans [...] Haec est autem ultimam voluntatem.

Testes, vocati et rogati, sunt Iacobus Andree mercator, Antonius Riera apothecarius, Petrus Casasnovas parator, Franciscus Ferrer lapicida, Paritius Cerdà molinerius, Bartolomeus Serra parator et Nicholaus Huguet, parator Maioricarum.

ARM. P, Joan Porquer, P-453, Testam. 1469-1523, ff. 215-215.

* En blanco.

8

TESTAMENTO DEL ALBAÑIL GUILLEM MORAGUES

5-10-1495.

In nomine Domini. Amen. Ego Guillermus Moragues, lapiscida Maioricarum, sanus per gratiam Dei mente et corpore, volens de bonis meis disponere cum sim recessurus Siciliam versus tamen hoc facio testamentum.

In quo pono et eligo manumissores meos dominam Antoninam, uxorem meam, discretum* Bauló, apothecarium, et Anthonium Gallard, paratorem Maioricarum, quos rogo etc.

Et in primis, commendans animam meam in manus Domini Nostri Iesuchristi, eligo sepulturam in capella Sedis Maioricarum qua transeunt euntes ad bibliotecam sive librariam dicte Sedis, in tumulo ubi sepulti fuerunt filii mei vel ubi eliget dicta mea coniunx, quam sepulturam volo fieri bene et decenter noticie et cognitioni dictorum meorum manumissorum etc. qua facta sepultura procedo ad ea quae sequuntur.

Et primo lego venerabili vicario perpetuali Sancte Eulalie iure parochiali V solidos.

Item lego et celebrari volo missas beati Amatoris, de la Sirventa et de mossen Nigrell.

Item lego operi sancte Eulalie XX solidos.

Item lego operi Sedis Maioricarum alios XX solidos.

Item lego hospitali generali presentis civitatis alios XX solidos.

Item lego bacino redemptionis christianorum alios XX solidos.

Item lego* domicello, filie de Homar de Sancellis, loci de Beniali, in adiutorium sui maritandi, decem libras ei dandas in facie eccesie cum viro nupserit.



Imagen de S. Juan Bautista. expuesta en el exterior de la Lonja de Palma. Mitad



Imagen de S. Juan Bautista del antiguo retablo mayor de la catedral de Segovia (segunda mitad del siglo XV. Presunta obra de Guillem Sagrera o su discípulo Juan).

Item lego Anthonio Moragues Vallis de Mussa fratri meo pro una...

Item lego dicte domine Antonine uxori mee XXXX libras, in quibus volo comprehendi id quod recepi ut partem de dote sua et etiam volo in dicto legato comprehendi anginetas (?) quod sibi feci.

Item lego dicte uxori mee partem pannorum camere mee et omnes vestes suas atque omnia localia.

Item lego dicte uxori mee usufructum totius hereditatis mee de vita sua tantummodo vivente illa sine viro.

Solutis autem et completis omnibus predictis etc. in bonis meis omnibus facio et instituo heredem meum universalem Ioannem Ribes, guanterium, filium meum quem dubito nunc vivere. Et si dictus Ioannes, filius meus in heres non exit vel erit et oblerit quandocumque sine liberis legitimis et naturalibus, substituo illi et mihi heredes meam universalem facio et instituo animam meam, volens omnia bona mea tunc et eo casu vendi per dictos manumissores meos et venerabiles procuratores presbiteris confrarie sancti Bernardi et presentia illorum converti in emendis censualibus de quibus celebrari habeantur in dicta Sede Maioricarum aniversaria et suffragia, in remissionem peccatorum meorum dicte domine uxoris mee, parentum ac filiorum meorum etc.

Et haec ultima voluntas mea etc.

Testes huius testamenti vocati et rogati sunt honorabilis Babbista Rollan, apothecarius; discretus Petrus Soriano, notarius; Andreas Pujals, parator; Rafael Miró, causidicus; Petrus Rovira, custos carceris, et Rafaci Girad, parator ac Martinus Terers notarius subscriptus.

ARM. P, Martí Terrers, Testam., 1495, T-854, f. 50-50.

* En blanco.

INVENTARIO PÓSTUMO DE CRISTÒFOR VILASCLAR, PICAPEDRERO

22-8-1475.

[...] E primerament atrobí en la dita heretat unas casses situades dins la ciutat de Mallorques en la parroquia de Sancta Eulalia, en lo carrer dit de Sancta Clara, tenguda sots alou propi. Affronte etc.

1. Item atrobí en lo *mengador* de las dites cases hun artibanch de una caxa ab son pany e clau, dins lo qual atrobí les coses següents: Primo, quatre tovalles de drap de stopa, ab listes blaves bones. Item dos lensols de lit de repòs de bri e stopa, nous, de tres tellas cascú.

- Item un altre lensol de quatre tellas, gran, squinsat, de bri e stopa.
5. Item dos axugamans de bri, bons.
Item hun spalrador de serras.
Item altre artibanch de una caixa, vey, ab son pany e clau, dins lo qual no trobí alguna cosa, car servia per tenir pa.
Item hun banch de quatre petges, grandet.
Item una taula redona, de noguer, vey.
10. Item hun cofre pintat, obre de Valencia, vey ab pany, dins lo qual atrobí alguns trosos de cayamassos de nenguna valua.
Item, en torn la paret, una stora de spart, streta, vey.
Item un ventay de palma.
Item una caduffa de terra morisque.
Item hun retaula de la Passió vey e xich.
15. Item un mirall.
Item un spalrador de vergues.
Item un altre spalrador de serres.
Item, al mig del dit mangador, una lantia ab son forniment.
Item, dins lo armari del dit mangador, atrobí una gerreta sens col, de terra, mitge de segi.
20. Item duas empoles, una grandeta, altra xique, dos brosales, hun xich, altre grandet ab mig col e hun got, tot de vidre.
Item duas graxoneres; una, gran; altre, xique, de terra.
Item duas astormies de palma, veyas, squinsades.
Item en la una *cambrà* del dit mangador atrobí:
Primo hun lit encaxat, grandet, bocellat, vey.
Item hun matalaff de paya.
25. Item una cadira vey.
Item una banquetta de duas caxes buydes.
Item en la *dispensa* atrobí hun torn de fillar ab son fus.
Item hun pagès de fust.
Item una alfabia xique per aygo.
30. Item una taula rodona molt dolenta per a pestar.
Item dos lumaners de ferro.
Item dos canters per tenir olives buyts.
Item dos barrills per serdina buyts.
Item hun herall, amb mig col, de mig corter.
35. Item un cedàs de ceda.
Item una post de pastar.
Item hun sach de I quarter de canem.
Item hun almut de fust.
Item en la altre *cambrà de la scala* atrobí:
Primo hun lit encaxat groch, mes de lit de repos, bo.
40. Item un matalaff de paya.
Item dos coxinets de fluxell.

- Item una flassada vey.
 Item duas cubertas de coxi bonas.
 Item una banqueta devant lo lit, buyda.
45. Item un cofre pintat vey, obra de Valencia, buyt.
 Item hun caxó de scrits, vey e pudrit, ab alguns papers de nenguna valua.
 Item hun caxó, xich, groch, buyt.
 Item hun stoix de canem, dolent, buyt, ficat a la paret.
 Item duas maratxetes de vidre, buydes.
50. Item en dita cambre una capa de drap negre, vey, molt oldane del dit deffunt.
 Item un berret negre, molt vey.
 Item hun gonell negre molt vey, esquinsat del dit deffunt.
 Item hun mongil de drap negre, ussat de mi, dita Joaneta, muller del dit deffunt.
 Item una gonella de drap vert olivet ussada de la dita dona.
55. Item un mantell de verd scur curt.
 Item hun mantó de dona de drap negre, tot de la dita dona.
 Item tres camissas de la dita dona, veyas.
 Item alt en la *cuyna* hun trespontí de lana vey.
 Item una alfabia per aygo xiqua.
60. Item una pella d'aram ab sa giradora.
 Item uns ferros petits de cuynar.
 Item una caldera gran de aram foradada.
 Item hun calderó xich de pedrera.
 Item un cosi de terra molt vey.
65. Item tres talladors de fust.
 Item tres ollas de terra, duas grans e una xique.
 Item dos plats de terra.
 Item dos plats de stany, un gran e hun petit.
 Item sis scudelles de terra.
70. Item un morter de pedre ab se ma.
 Item tres culleres de fust.
 Item hun torn de olla.
 Item en *l'altre casse*, un ordidor.
 Item hun ceder.
75. Item hun torn de canonar, tot vey.
 Item atrobi en la dita heretat *hun camp* situat en lo terme de la ciutat, prop lo salt de l'aygo, sots alou, lo qua afronte de una part ab hun camp de N* Mir perayre e d'altre ab hun de N* March e d'altre part ab hun camp de N Prats, fuster; d'altre part ab lo camí publich dit de Incha.
 Item atrobi en la dita heretat *una pedrera* situada al Cap Bianch ab una casa, appellada casa fort.

Item trobi en la dita heretat tres scodes.

Item un teyant.

Item un altre teyant lo qual te en penyora En... per dos crohats.

Item atrobí en dita heretat *una altre pedrera* ab una casa dita de la barracha, situada en la marina de Ffelenig.

80. Item dins dit casa hun may gros de ferro.

Item un perpall dit endoy.

Item atrobí en dita heretat *una casa* situada en Refeubeuyt [...].

Testes inde sunt: Ioannes Armengol, Michael Casador, paratores, ac Gaspar Verdera, portator litterarum, cives Maioricarum.

ARM. P, Miquel i Gabriel Abeyar, Testam. 1454-1508, f. 301-303.

*En blanco.

INVENTARIO PÓSTUMO DEL LAPISCIDA SIMÓ XAVERI

15-2-1479.

Noverint universi quod ego Elionor, uxor Simonis Xaveri, lapicide Maioricarum quondam, usufructuaria de vita mea omnium honorum dicti viri mei, ut constat in ultimo testamento dicti viri mei facto sub die sabbati XVIII mensis aprilis anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo septuagesimo octavo, volens hereditatem dicti viri mei seu bona eiusdem adhuc non inconsulte sed cum beneficio inventarii, ad omnem doli maculam evitandam et ut de privilegiis et prerogativis a jure indultis me iuvare et tueri valeam, et ne per aliquam personam dici seu allegari possit alia bona esse in dicta hereditate ultra infrascripta, ideo, gratis, precedente signaculo sanctae crucis, iuxta iuris dispositionem et hinc patrie morem, mediante Francisco de Milià, notario, presente, ac presentibus etiam pro testibus Jacobo Campa, fusterio, Michaele Ballester et Ioanne Sagrera, lapicidis, infrascriptis, presens inventarium facere procuravi ut sequitur:

Primo atrobam unes cases on lo dit deffunt habitave situades en la parroquia de Sent Miquell tengut en alou de mossen Jordi Andreu, prevere, e a cens de quatre l., III s., ço es tres liures en la festa de Sent Miquell al monastir de Sent Domingo e I l., IIII s. en la festa de Nadal al discret mossen Arnau des Panya las quals cases la dita dona aportà al dit deffunt en dot.

En lo menjador

1. Primo un artibanch larch buyt.
Item una taula mitgensera de menjar ab dos petges.
Item una cadira de barber.
Item tres banchs larchs de fust.
5. Item dos cobribanchs, un de brots e altra barrats.
Item un manto negre, vell, del dit deffunt.
Item un altre manto negre larch e nou.
Item una capa burella, vella, oldana.
Item dos gipons, un de drap negre vell e altre de fustani nou.
10. Item un sayo de bristó vell.
Item una pellisa vella.
Item dos barrets negres, un nou, altre vell.
Item dues bragues marineres de blanquet.
Item dos parells de calces, ço es unes verdes, noves, e altres negres, squinsades, velles.
15. Item dos parells de calces de lli.
Item una llansa vigatana.

En la cambra

- Primo una vanava oldana de obra stacade.
Item quatre llençols de llit de repòs de bri y stopa de tres teles cascan.
Item dos llençols de llit de repos de tres teles oldans.
20. Item un llençol de quatre teles de llit gran de bri hi stopa.
Item dos coxins de ploma e un de palla.
Item dues tovalles blanques de dues canes cascuna.
Item unes tovalles listades de cotó de dues canes de largaria.
Item dues tovalles de pestar.
 25. Item quatre axugamans barrats.
Item sis tovalles de bri hi stopa les quatre ab randa, les altres no.
Item quatre tovallens e torcabocho.
Item tres canamassos e unes brages marineres.
Item una servidora de fust pintade.
 30. Item un covenet.
Item un librell de pastar blanch.
Item una cana de mitge llana per cobrir la post.
Item un pagès de tenir un lumaner.
Item un siti de vendre oli ab set mesures e ambut de quart.
 35. Item un retaule vell de Nostre Dona.
Item una sanalla vella.
Item un altre retaulet petit.
Item tres sturmies de palma.
Item un siri de cera de una liure.

En la cuyna.

40. Primo dues olles de coura, una gran, altre xiqua.
 Item una conqua de aram mitgensera.
 Item dos calderons, un gran e un petit.
 Item una pella de aram ab sa giradora.
 Item un ffarany e un guanxo de ferro.
45. Item dos asts petits de ferro.
 Item un lavador de olla de ferro.
 Item tres lumaners de ferro.
 Item uns ferros de cuynar.
 Item una cassola de aram.
50. Item un cossi mitgenser.
 Item tres mortes de pedra.
 Item unes manxes e unes tessores.
 Item un torn de filar lana ab pua.
 Item un spiador.
55. Item un puat,
 Item un tallador de fust e una panadera.
 Item mitge falguera.
 Item una gaveta de fusta de cuyna redona.
 Item una flaçade oldana.

En la entrade

60. Primo una scala de fust de nou graons.
 Item una serra de serrar pedra.
 Item un libant vell.
 Item dos tellarons ab dues pales.
 Item dues paletes e un martell.
65. Item una gaveta de picapedres.
 Item un taule plom.
 Item una scode.
 Item dos scayres de ferro.
 Item una barrine de ferro de berrinar pedra.
70. Item dos tescons de pedrera.
 Item una sanalle ab tres dotzenes de moles.
 Item un guarbell de terra,
 Item un plom de paradar.
 Item un compàs petit.
75. Item set enfformadós.
 Item tres scarpres.
 Item una gobia.
 Item dues agulles sperdenyeres.
 Item tres barriners de berrinar fusta.

80. Item dos martellets de fuster.
 Item dos xorachs.
 Item dos livells.
 Item dotze motlos e dotze de retgles.
 Item una sarrieta en que stà esta ferramenta.
85. Item dos banchs de caxa.
 Item dos barrils, sfondrats, e altres frasquaries.

Hec autem bona et non alia in hereditate dicti Simonis Xaveri quondam, viri mei, protestans quod si in futuro invenio alia bona ultra predicta mox illa ponam et scribere faciam in presenti inventario seu alio conficiendo, omni dolo et fraude cessantibus. Actum est hoc, in civitate Maioricarum, die lune quinta decima mensis febroarii, anno a Nativitate Domini M^oCCCCLXX nono. Signum mei Elionoris, uxoris dicti Simonis Xaveri quondam, predictae, quae hoc inventarium laudo, concedo et ffirmo.

Testes inde sunt: Jacobus Campa, ligni faber, et Miquael Ballester et Ioannes Sagra, lapicide.

ARM. P, Johan Falcó, Contr. 1479, ff. 701-703.

11

CONTRATO DE APRENDIZAJE DE UN TRAPANÉS CON
 ANTONIO SAGRERA

3-6-1440.

Ego Jorbando Lopilato, loci de Trapana, insule Sicillie, gratis mitto et affirmo ad standum vobiscum Anthonio Segrera, lapiscida Maioricarum, causa addiscendi officium vestrum et alias serviendi vobis, hinc ad tres annos, infra quos habeatis me providere sanum et infirmum, in cibo et potu hinc ad festum Nativitatis Domini facere unam clamidem et infra unum annum unam tunicam et clamidem et calciatum pedum et camisias et femoralia.

Promitto per dictum tempus bene servire et a vestro dominio non exire nec recedere sine vestri licentia, quod si fecero, promitto tempus absencie emendare et solvere dampna et possitis me capere aut capere facere, Obligo personam nomine depositi etc.

Ad hoc, ego Anthonius Sagra, presens acceptansque etc. promitto vestra attendere et solvere, etc. Obligo bona, etc.

Testes: Bernardus Padriga et Thomàs Gual, mercatores, cives Maioricarum.

ARM. P, Pere Martorell, Manual 1437-1440, f. 109 v.

12

CONTRATO DE APRENDIZAJE DE UN FRANCÉS CON MACIÀ SAGUALS

5-7-1447.

Ego Blasius Mauri, oriundus civitatis de Ffoix gratis mitto et affirmo me ipsum vobiscum Mathia Seguals, lapiscida Maioricarum, presente, hinc ad duos annos proximos, causa addiscendi officium vestrum et alias serviendi vobis in omnibus negotiis vestris licitis et honestis tam de die quam de nocte. Interim vero teneamini me providere sanum et infirmum in cibo et potu et pro vestitu et calciatu teneamini michi dare, anno quolibet, octo libras.

Promitto a vestro dominio non exire, quod si fecero possitis me capere seu capi facere et in vestro dominio redire etc. Obligo nomine de de presenti et bona etc. Ad haec, ego, Mathias Saguals presens etc., promitto omnia attendere etc., oblige bona etc.

Testes: Bartholomeus Pons, guixerius, et Elogius Ferragut, cives Maioricarum.

ARM. P, Antoni Catany, Pere Martorell, M-171, f. 143 v.

13

CONTRATO DE APRENDIZAJE DE UN SICILIANO CON
GUILLEM SAGRERA

13-11-1479.

Ego Iohannes Oliver, siculus, gratis mitto et affirmo me ipsum vobiscum magistro Guillelmo Vilasclar, lapicida Maioricarum presenti, ad tempus trium annorum a die presenti in antea numerandorum, causa addiscendi artem sive officium vestrum serviendique vobis et domui vestre in omnibus causis et negotiis licitis et honestis, tam de die quam de nocte, promittens vobis quod ero obediens omnibus vestris preceptis et infra dictum tempus non fugiam furtumque non faciam neque a vobis recedam nec malum nec damnum vobis aut rebus vestris faciam easque et omnia penes vos existentes custodiam.

Et si contrarium egero, quod Deus avertat, promitto vobis omnia emendare meque, si fugam fecero, capere aut capi facere valeatis et in vestrum posse et servitium reducere meque tenere usque diem ipsum finitum fuerit vosque teneamini dicto tempore durante me providere in potu et vestitu iuxta vestrum et mei honorem, sanum et aegrum etc.

Obligo me personaliter et omnia bona mea etc. [...] et, quia minor sum XXV annis maior vero XVIII annis, iuro.

Ego quidem Guillermus Vilasclar, lapicida, his omnibus presens eaque laudans acceptans te, dictum Iohannem, in discipulum meum, gratis promitto tibi quod omnem prestabo diligentiam et iuxta posse instruam te in arte mea et infra dictum tempus tenebo te sanum et aegrum, calciatum et vestitum, iuxta tui et mei honorem ac provisum in potu et cibo omniaque pro parte mea adimplenda sint, adimplebo et servabo. Obligo omnia bona mea (...).

Testes: Petrus Casals et Bartolomeus Asquillaix, lapicide.

ARM. P, Joan Porquer, P-374, f. 401.

14

PAGO DE COMPENSACIÓN POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO
DE APRENDIZAJE

16-5-1480.

Ego Petrus Ciffre, lapicida Maioricarum, gratis confiteor et in veritate recognosco vobis honorabili Iohanni Genovard, cive Maioricarum presenti, quod a vobis, solvente pro Bartholomeo Asquillaix, civitatis Messane, regni Sicilie oriundo, discipulo meo, et de eius voluntate habui et recepi voluntati mee decem septem libras monete Maioricarum quas mihi dictus Bartolomeus dare tenebatur pro asmenda illius temporis quod mihi restabat ex illis quatuor annis, spacio quo mihi servire tenebatur, ut constat instrumento facto et firmato, in posse subsumpti notarii, sub die mercurii VIII mensisque octobris MCCCCLXXVII. Unde rerum [...] facio vobis dictum temporis bonum finem et apocham. Et per pactum dono et cedo vobis omnia iura pro dicta quantitate mihi qua dictum Bartholomeum pertinentia [...].

Ego quidem Bartholomeus Asquillaix, his presens, gratis ea laudo et accepto tanquam de meis consensu et voluntate facta et promitto non contravenire [...] Obligo omnia bona mea.

Testes: honorabilis Philippus des Portell, iurisconsultus, Anthonius Soldevila cives Maioricarum et Michael... qui nomine et vice infrascripti notarii huiusmodi instrumentum recepit.

ARM. P, Joan Porquer, P-375, ff. 66-66 v.

CONTRATO DE APRENDIZAJE DE UN SARDO CON JUAN SAGRERA

11-3-1503.

Ego, Salvador Guiso, sardus, ville de Sent Pantaleone insule Sardinie, gratis mitto et affirmo me ipsum vobiscum magistro Iohanne Segrera, lapiscida Maioricarum presente, ad tempus trium annorum a die presenti in antea continue numerandorum, causa addiscendi officium vestrum serviendique vobis et domui vestre in omnibus causis et negotiis licitis tamen et honestis, tam de die quam de nocte, sub tali tamen pacto et conditione, quod dicto tempore durante teneamini docere et instruere me in dicto officio vestro ac me tenere sanum et aegrum ac provivum in potu et cibo ac pro vestibus et calceamentis mihi dare teneamini tres libras et decem solidos monete Maioricarum quolibet anno, tempore durante.

Ego etiam promitto vobis pro dicto tempore durante a domo et servitio vestris non recedam neque efugiam ac furtum neque damnum vobis ac rebus vestris et in vestro posse existentibus non faciam neque facienti consentiam.

Et si premissorum contrarium fecero, quod absit, possitis meis expensis me compelle ac compelli et reduci facere iuris remediis in servitium vestrum, in quo morari promitto donec dictum tempus adimpletum fuerit ac damna et expensas et de uno die quo infirmus fuero duces dies et de uno die quo absens per fugam fuero alium diem ex pacto vobis indilate satisfaciam et emendabo [...].

Ego quidem, magister Iohannes Segrera, lapiscida, his omnibus et singulis presens gratis acceptans et laudans et te Salvator Guiso, in discipulum meum recipiens, promitto iuxta vires meas te docere et instruere in dicto meo officio et cetera omnia et singula quae per me attendenda sunt et complenda iuxta preambula servabo et complebo. Obligo omnia bona mea [...].

Testes: Iohannes d'Espeyto, lapiscida, et Iohannes de Vila de Sglesies lapiscida Maioricarum, in quorum presentia omnes firmarunt.

ARM. P, Joan Porquer, Contr. 1503, P-399, f. 28 v.